

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2009-2010

30 APRIL 2010

Wetsvoorstel tot coördinatie van diverse wetsbepalingen om deze in overeenstemming te brengen met de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming

(Ingediend door de heer Hugo Vandenberghe)

TOELICHTING

Op 28 december 2009 diende de regering het wetsontwerp betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming in in de Kamer van volksvertegenwoordigers (Parl. St. Kamer, nr. 52-2340/001). Op 11 februari 2010 werd het wetsontwerp aangenomen in de plenaire vergadering van de Kamer van volksvertegenwoordigers en overgezonden naar de Senaat. Het wetsontwerp werd bovendien opgesplitst in een verplicht bicameraal gedeelte waarbij de Senaat over een zelfde bevoegdheid als de Kamer van volksvertegenwoordigers beschikt en een optioneel bicameraal gedeelte dat voor evocatie vatbaar is. Op 23 februari 2010 maakte de Senaat gebruik van zijn grondwettelijk recht (artikel 78 G.W.) om het optioneel bicameraal wetsontwerp te evoceren en te onderwerpen aan een tweede behandeling.

In het wetsontwerp waarvan hoger sprake werden echter geen concrete wijzigingsbepalingen opgenomen om de verwijzigingen naar de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, die wordt opgeheven door de nieuwe wet, aan te passen. Het artikel 139, § 1, van het wetsontwerp bepaalt hieromtrent het volgende: «De wetsbepalingen die niet strijdig zijn met deze wet, waarbij verwezen wordt naar de bepalingen van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, worden geacht te verwijzen naar de overeenkomstige bepalingen in deze wet.».

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2009-2010

30 AVRIL 2010

Proposition de loi portant coordination de diverses dispositions légales en vue de les mettre en concordance avec la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur

(Déposée par M. Hugo Vandenberghe)

DÉVELOPPEMENTS

Le 28 décembre 2009, le gouvernement a déposé à la Chambre des représentants le projet de loi relatif aux pratiques du marché et à la protection du consommateur (*Doc. parl. Chambre*, n° 52-2340/001). Le 11 février 2010, le projet de loi a été adopté en séance plénière de la Chambre des représentants et transmis au Sénat. Il a en outre été scindé en une partie obligatoirement bicamérale, pour laquelle le Sénat dispose d'une compétence équivalente à celle de la Chambre des représentants, et en une partie facultativement bicamérale, pouvant faire l'objet d'une procédure d'évocation. Le 23 février 2010, le Sénat a fait usage de son droit constitutionnel (article 78 de la Constitution) d'évoquer le projet de loi facultativement bicaméral et de le soumettre à un second examen en son sein.

Toutefois, le projet de loi précité ne contient aucune disposition modificative concrète visant à adapter les références à la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur, qui est abrogée par le nouveau projet de loi. L'article 139, § 1^{er}, du projet de loi prévoit à ce sujet que «les dispositions légales non contraires à la présente loi, qui font référence à des dispositions de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur, sont présumées faire référence aux dispositions équivalentes de la présente loi».

Er werd als bijlage van het wetsontwerp ook geen concordantietabel opgenomen met de te wijzigen wetsbepalingen. De Raad van State (Parl. St. Kamer, nr. 52-2340/001, blz. 168, voetnoot nr. 2) adviseerde op dit punt het volgende: «Uit de aan de Raad van State meegedeelde concordantietabel valt af te leiden dat een groot aantal bepalingen van het wetsontwerp overeenstemmen met bestaande artikelen van de wet van 14 juli 1991. De betrokken tabel maakt het makkelijker om de draagwijdte van de ontworpen regeling, die geen volledige hervorming van de aangelegenheid inzake handelspraktijken en consumentenbescherming inhoudt, in een juist perspectief te plaatsen. Het is om die reden aangewezen om de concordantietabel als bijlage bij het ontwerp van wet te voegen wanneer dit bij de bevoegde parlementaire vergadering wordt ingediend.»

Met het oog op een correcte legistische afhandeling van de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en de consumentenbescherming, achten indieners het opportuun, dat de wetgever zelf aangeeft welke concrete verwijzigingen in andere wetgevende akten, moeten worden aangepast. Huidig voorstel kan niet aanzien worden als een voorstel van herstelwet op de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en de consumentenbescherming. Het betreft *in casu* een wetsvoorstel dat op legistiek-technisch vlak meer duidelijkheid wenst te verschaffen.

De minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen verklaarde zich op 10 maart 2010, op vraag van senator Hugo Vandenberghe, in de Commissie voor de Financiën en de Economische Aangelegenheden van de Senaat akkoord om, met het oog op een correcte legistische afhandeling van het wetsontwerp betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, een wetgevend initiatief te steunen dat de verwijzingen naar de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en de bescherming van de consument in andere wetgevende akten wijzigt.

Om voorgaande redenen voorziet huidig wetsvoorstel in een aanpassing van de verwijzigingen in diverse wetgevende akten naar de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en de bescherming van de consument.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 1

Conform artikel 83 van de Grondwet moet elk wetsvoorstel aangeven of het een aangelegenheid betreft als bedoeld in artikel 74, 77 of 78 G.W. Aangezien er ook bepalingen in het Gerechtelijk Wetboek, met betrekking tot de bevoegdheid van de voorzitter van de rechtbank van Koophandel, worden gewijzigd, vallen bepaalde artikelen van het wets-

Par ailleurs, aucun tableau de concordance indiquant les dispositions légales à modifier n'a été annexé au projet de loi. À ce sujet, on peut lire ce qui suit dans l'avis du Conseil d'État (*doc. Parl. Chambre, n° 52-2340/001, p. 168, note en base de page n° 2*): «Il se déduit du tableau de concordance transmis au Conseil d'État qu'un grand nombre de dispositions du projet de loi correspondent à des articles existants de la loi du 14 juillet 1991. Le tableau en question permet de situer plus facilement, dans une juste perspective, la portée du régime en projet, qui n'implique pas de profonde réforme de la matière en termes de pratiques commerciales et de protection du consommateur. Il est donc conseillé de joindre le tableau de concordance en annexe au projet lorsqu'il sera déposé auprès de l'assemblée parlementaire compétente.»

En vue de garantir la correction légistique de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, les auteurs jugent opportun que le législateur indique lui-même les références concrètes à adapter dans d'autres actes législatifs. La présente proposition ne peut être considérée comme une proposition de loi réparatrice de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur. Il s'agit en l'espèce d'une proposition de loi qui vise à garantir une plus grande clarté sur le plan de la technique législative.

Le 10 mars 2010, à la demande du sénateur Hugo Vandenberghe en commission des Finances et des Affaires économiques du Sénat, le ministre pour l'Entreprise et la Simplification a accepté, en vue de garantir la correction légistique du projet de loi relatif aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, d'apporter son soutien à une initiative législative modifiant les références qui sont faites à la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur dans d'autres actes législatifs.

Pour les raisons précitées, la présente proposition de loi prévoit d'adapter les références à la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur qui figurent dans divers actes législatifs.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

Conformément à l'article 83 de la Constitution, toute proposition de loi doit préciser s'il s'agit d'une matière visée à l'article 74, à l'article 77 ou à l'article 78 de la loi fondamentale. Étant donné que des dispositions du Code judiciaire concernant la compétence du président du tribunal de commerce sont également modifiées, certains articles de la proposition de loi

voorstel onder de toepassing van artikel 77 van de Grondwet, namelijk de bicamerale procedure.

Art. 2

Het betreft technische wijzigingen van diverse wettelijke bepalingen naar aanleiding van de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming.

Art. 3

Het begrip schuldeiser in het artikel 2043*bis*, punt *b*) van het Burgerlijk Wetboek verwijst naar het begrip «verkoper» in de zin van artikel 1 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en de bescherming van de consument (1). De wet van 14 juli 1991 wordt echter vervangen door de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming. Om deze reden wordt in het artikel 2043*bis*, punt *b*) van het Burgerlijk Wetboek voortaan verwezen naar het begrip «onderneming» in de zin van de nieuwe wet.

Het begrip verkoper slaat in de eerste plaats op «elke handelaar of ambachtsman en elke natuurlijke persoon of rechtspersoon, die producten of diensten te koop aanbieden of verkopen in het kader van een beroepsactiviteit of met het oog op de verwezenlijking van hun statutair doel». Het begrip verkoper verwijst ook naar de «overheidsinstellingen of de rechtspersonen waarin de overheid een overwegend aandeel heeft, die een commerciële, financiële of industriële activiteit aan de dag leggen en die producten of diensten te koop aanbieden of verkopen» en «de personen die, hetzij in eigen naam, hetzij in naam of voor rekening van een al dan niet met rechtspersoonlijkheid beklede derde, met of zonder winstoogmerk, een commerciële, financiële of industriële activiteit uitoefenen en die producten of diensten te koop aanbieden of verkopen».

De hierboven voornoemde categorieën van personen vallen ook onder de kosteloze regeling voor de borgstelling, voor zover zij vallen onder de definitie van «onderneming» in de zin van de wet van 6 april 2010 op de marktpraktijken en consumentenbescherming.

De vrije en intellectuele beroepen worden uitgesloten van het toepassingsgebied van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming. De vrije en intellectuele beroepen vallen ook niet onder het begrip «verkoper» in de zin van de wet van 14 juli 1991 betreffende de

(1) Het artikel maakt deel uit van de regeling inzake de kosteloze borgtocht in het Burgerlijk Wetboek.

relèvent de l'application de l'article 77 de la Constitution, c'est-à-dire de la procédure bicamérale.

Art. 2

Il s'agit de modifications techniques de diverses dispositions légales en vue de tenir compte de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur.

Art. 3

La notion de créancier à l'article 2043*bis*, point *b*), du Code civil renvoie à la notion de «vendeur» au sens de l'article 1^{er} de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur (1). Or, la loi du 14 juillet 1991 est remplacée par la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur. Pour cette raison, il sera désormais fait référence, dans l'article 2043*bis*, point *b*), du Code civil, à la notion d'«entreprise» au sens de la nouvelle loi.

La notion de «vendeur» désigne en premier lieu «tout commerçant ou artisan ainsi que toute personne physique ou morale qui offrent en vente ou vendent des produits ou des services, dans le cadre d'une activité professionnelle ou en vue de la réalisation de leur objet statutaire», mais elle vise également «les organismes publics ou les personnes morales dans lesquelles les pouvoirs publics détiennent un intérêt prépondérant qui exercent une activité à caractère commercial, financier ou industriel et qui offrent en vente ou vendent des produits ou des services» ainsi que «les personnes qui exercent avec ou sans but de lucre une activité à caractère commercial, financier ou industriel, soit en leur nom propre, soit au nom ou pour le compte d'un tiers doté ou non de la personnalité juridique et qui offrent en vente ou vendent des produits ou des services».

Les catégories de personnes susmentionnées relèvent également du régime de cautionnement gratuit, pour autant qu'elles entrent dans le champ d'application de la définition d'«entreprise» au sens de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur.

Les professions libérales et intellectuelles sont exclues du champ d'application de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur et elles ne relèvent d'ailleurs pas non plus de la notion de «vendeur» au sens de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du

(1) L'article en question fait partie des règles du Code civil en matière de cautionnement à titre gratuit.

handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument (1). Om deze reden worden de vrije en intellectuele beroepen ook uitgesloten van het begrip «schuldeiser» in de zin van artikel 2043*bis*, punt *b*) van het Burgerlijk Wetboek.

Art. 4-56

Het betreft technische wijzigingen van diverse wettelijke bepalingen naar aanleiding van de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming.

Art. 57

Het artikel voert een nieuw artikel in in de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming om de Koning te machtigen om de bestaande wetsbepalingen die verwijzen naar de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, aan te passen aan deze wet.

Art. 58

Het artikel heft het, door de invoering van de euro als munteenheid irrelevant geworden, artikel 5 van de wet van 3 juli 2000 betreffende de vereiste decimalisering voor de invoering van de euro in de computerprogramma's van de overheid en voor de prijsaanduiding op metrologische toestellen op.

Hugo VANDENBERGHE.

*
* *

(1) De handelspraktijken van de vrije en intellectuele beroepen worden geregeld in de wet van 2 augustus 2002 betreffende de misleidende en vergelijkende reclame, de onrechtmatige bedingen en de op afstand gesloten overeenkomsten inzake de vrije beroepen. Artikel 2, 1^o, van de wet verstaat onder vrij beroep: «elke zelfstandige beroepsactiviteit die dienstverlening of levering van goederen omvat welke geen daad van koophandel of ambachtsbedrijvigheid is, zoals bedoeld in de wet van 18 maart 1965 op het ambachtsregister en die niet wordt bedoeld in de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, met uitsluiting van de landbouwbedrijvigheden en de veeteelt».

commerce et sur l'information et la protection du consommateur (1). C'est la raison pour laquelle les professions libérales et intellectuelles sont également exclues du champ d'application de la notion de «créancier» au sens de l'article 2043*bis*, point *b*), du Code civil.

Art. 4-56

Il s'agit de modifications techniques de diverses dispositions légales en vue de tenir compte de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur.

Art. 57

Cet article introduit dans la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur un nouvel article qui habilite le Roi à adapter à cette loi les dispositions légales existantes qui font référence à la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur.

Art. 58

Cet article abroge l'article 5 de la loi du 3 juillet 2000 relative à la décimalisation nécessaire pour l'introduction de l'euro dans les programmes informatiques du secteur public et à l'indication des prix sur les instruments métrologiques, qui n'a plus de raison d'être depuis l'introduction de l'euro comme unité monétaire.

*
* *

(1) Les pratiques commerciales des titulaires de professions libérales et intellectuelles sont réglées dans la loi du 2 août 2002 relative à la publicité trompeuse et à la publicité comparative, aux clauses abusives et aux contrats à distance en ce qui concerne les professions libérales, dont l'article 2, 1^o, dispose que, par profession libérale, il y a lieu d'entendre «toute activité professionnelle indépendante de prestation de services ou de fourniture de biens, qui ne constitue pas un acte de commerce ou une activité artisanale visée par la loi du 18 mars 1965 sur le registre de l'artisanat et qui n'est pas visée par la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur, à l'exclusion des activités agricoles et d'élevage».

WETSVORSTEL**Hoofdstuk 1. Algemene bepaling**

Art. 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Hoofdstuk 2. Wijzigingen van het Burgerlijk Wetboek

Art. 2

In artikel 1649*septies*, §4, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 1 september 2004, worden de woorden «aan de eisen voorzien in artikel 13, eerste lid, van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument» vervangen door de woorden «aan de eisen voorzien in artikel 10 van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming.»

Art. 3

Artikel 2043*bis*, punt *b*) van het hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 3 juni 2007, wordt vervangen door volgende tekst:

«*b*) schuldeiser: iedere onderneming in de zin van artikel 2 van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming»

Art. 4

In artikel 2043*quinquies*, §4, van het hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 3 juni 2007, worden de woorden «in de artikelen 35 en 36 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument» vervangen door de woorden «in de artikelen 77 en 78 van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming.»

PROPOSITION DE LOI**Chapitre I^{er}. Disposition générale**Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Chapitre 2. Modifications du Code civil

Art. 2

Dans l'article 1649*septies*, §4, alinéa 2, du Code civil, inséré par la loi du 1^{er} septembre 2004, les mots «aux exigences prévues à l'article 13, alinéa 1^{er}, de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «aux exigences prévues à l'article 10 de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur.»

Art. 3

L'article 2043*bis*, *b*), du même Code, inséré par la loi du 3 juin 2007, est remplacé par le texte suivant:

«*b*) créancier: toute entreprise au sens de l'article 2 de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur»

Art. 4

Dans l'article 2043*quinquies*, §4, du même Code, inséré par la loi du 3 juin 2007, les mots «aux articles 35 et 36 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «aux articles 77 et 78 de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur.»

Hoofdstuk 3. Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 5

In artikel 633*quinquies*, § 4, eerste en tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 mei 2007 en gewijzigd bij de wet van 24 juli 2008, worden de woorden «artikel 96 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en de bescherming van de consument» telkens vervangen door de woorden «artikel 3 van de wet van 6 april 2010 met betrekking tot de regeling van bepaalde procedures in het kader van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Hoofdstuk 4. Wijziging van de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie

Art. 6

In artikel 4, § 2, van de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie, gewijzigd bij de wet van 1 juni 1993, worden de woorden «hoofdstuk VIII van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument» vervangen door de woorden «hoofdstuk 6 van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Hoofdstuk 5. Wijzigingen van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet

Art. 7

In artikel 1, 12^obis, van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet, ingevoegd bij de wet van 24 maart 2003, worden de woorden «artikel 77 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en de bescherming van de consument, vervangen bij de wet van 25 mei 1999» vervangen door de woorden «artikel 2, 21^o tot 26^o van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Art. 8

In artikel 14 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o in § 1, eerste lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 24 maart 2003, worden de woorden «artikel 83*quinquies* van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument» vervangen door de

Chapitre 3. Modifications du Code judiciaire

Art. 5

Dans l'article 633*quinquies*, § 4, alinéas 1^{er} et 2, du Code judiciaire, inséré par la loi du 10 mai 2007 et modifié par la loi du 24 juillet 2008, les mots «l'article 96 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont chaque fois remplacés par les mots «l'article 3 de la loi du 6 avril 2010 concernant le règlement de certaines procédures dans le cadre de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Chapitre 4. Modification de la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail

Art. 6

Dans l'article 4, § 2, de la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail, modifié par la loi du 1^{er} juin 1993, les mots «chapitre VIII de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «chapitre 6 de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Chapitre 5. Modifications de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation

Art. 7

Dans l'article 1^{er}, 12^obis, de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, inséré par la loi du 24 mars 2003, les mots «l'article 77 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur, remplacé par la loi du 25 mai 1999» sont remplacés par les mots «l'article 2, 21^o à 26^o, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Art. 8

Dans l'article 14 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1^o au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, remplacé par la loi du 24 mars 2003, les mots «l'article 83*quinquies* de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «l'article 52 de la loi du 6 avril

woorden « artikel 52 van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming »;

2° in § 2, 13°, gewijzigd bij de wet van 24 augustus 2005, worden de woorden « artikel 83^{sexies} van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument » vervangen door de woorden « artikel 53 van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming ».

Art. 9

In artikel 20^{bis} van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, ingevoegd bij de wet van 24 maart 2003 en gewijzigd bij de wet van 24 augustus 2005, worden de woorden « artikel 83^{quinquies}, § 1, van wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument » vervangen door de woorden « artikel 52, § 1, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming »;

2° in het tweede lid, ingevoegd bij de wet van 24 maart 2003 en gewijzigd bij de wet van 24 augustus 2005, worden de woorden « artikel 80 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument » vervangen door de woorden « artikel 47 van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming ».

Art. 10

In artikel 78, § 2, 1°, van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 2 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in *u)* worden de woorden « wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en de bescherming van de consument » vervangen door de woorden « de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming »;

2° het 1° wordt aangevuld met *ee)*, luidende :

« *ee)* wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming. »

2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur »;

2° au § 2, 13°, modifié par la loi du 24 août 2005, les mots « l'article 83^{sexies} de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur » sont remplacés par les mots « l'article 53 de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur ».

Art. 9

Dans l'article 20^{bis} de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1^{er}, inséré par la loi du 24 mars 2003 et modifié par la loi du 24 août 2005, les mots « l'article 83^{quinquies}, § 1^{er}, de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur » sont remplacés par les mots « l'article 52, § 1^{er}, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur »;

2° à l'alinéa 2, inséré par la loi du 24 mars 2003 et modifié par la loi du 24 août 2005, les mots « l'article 80 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur » sont remplacés par les mots « l'article 47 de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur ».

Art. 10

Dans l'article 78, § 2, 1°, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 2 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées :

1° au *u)*, les mots « loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur » sont remplacés par les mots « loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur »;

2° le 1° est complété par un *ee)* rédigé comme suit :

« *ee)* loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur. »

Hoofdstuk 6. Wijziging van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst

Art. 11

In artikel 4, § 2*bis*, van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst, ingevoegd bij de wet van 24 augustus 2005, worden de woorden «Hoofdstuk VI, Afdeling 9, van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument,» vervangen door de woorden «hoofdstuk 3, afdeling 2, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Hoofdstuk 7. Wijzigingen van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme

Art. 12

In artikel 42, laatste lid, van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme, ingevoegd bij de wet van 27 april 2007 en vernummerd en gewijzigd bij de wet van 18 januari 2010, worden de woorden «artikel 113 van de wet van 14 juli 1991 op de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument» vervangen door de woorden «artikel 133 van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Art. 13

In artikel 43, tweede lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 27 april 2007 en vernummerd bij de wet van 18 januari 2010, worden de woorden «de voornoemde wet van 14 juli 1991 op de handelspraktijken» vervangen door de woorden «de voornoemde wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming.»

Hoofdstuk 8. Wijzigingen van de wet van 9 maart 1993 ertoe strekkende de exploitatie van huwelijksbureaus te regelen en te controleren

Art. 14

In artikel 9 van de wet van 9 maart 1993 ertoe strekkende de exploitatie van huwelijksbureaus te regelen en te controleren worden de woorden «de wet betreffende de handelspraktijken» vervangen door de woorden «de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Chapitre 6. Modification de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre

Art. 11

Dans l'article 4, § 2*bis*, de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre, inséré par la loi du 24 août 2005, les mots «Chapitre VI, section 9, de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «chapitre 3, section 2, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Chapitre 7. Modifications de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment des capitaux et du financement du terrorisme

Art. 12

Dans l'article 42, dernier alinéa, de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment des capitaux et du financement du terrorisme, inséré par la loi du 27 avril 2007 et renuméroté et modifié par la loi du 18 janvier 2010, les mots «l'article 113 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «l'article 133 de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Art. 13

Dans l'article 43, alinéa 2, de la même loi, inséré par la loi du 27 avril 2007 et renuméroté par la loi du 18 janvier 2010, les mots «la loi précitée du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce» sont remplacés par les mots «la loi précitée du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Chapitre 8. Modifications de la loi du 9 mars 1993 tendant à réglementer et à contrôler les activités des entreprises de courtage matrimonial

Art. 14

Dans l'article 9 de la loi du 9 mars 1993 tendant à réglementer et à contrôler les activités des entreprises de courtage matrimonial, les mots «la législation sur les pratiques du commerce» sont remplacés par les mots «la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Art. 15

In artikel 9^{ter} van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o in het eerste lid, 4^o, worden de woorden «artikel 98, § 1, 4^o, van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en de bescherming van de consument» vervangen door de woorden «artikel 113, eerste lid, 4^o, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming»;

2^o in het derde lid worden de woorden «artikelen 99 en 100 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en de bescherming van de consument» vervangen door de woorden «artikelen 116 en 118 van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming»

Hoofdstuk 9. Wijzigingen van de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening en de organisatie van ambulante en kermisactiviteiten

Art. 16

In artikel 1, laatste lid, van de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening en de organisatie van ambulante en kermisactiviteiten, ingevoegd bij de wet van 4 juli 2005, worden de woorden «de wet van 14 juli 1991 op de handelspraktijken en de voorlichting en de bescherming van de consument» vervangen door de woorden «de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Art. 17

In artikel 6, § 1, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 4 juli 2005, worden de woorden «de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en de bescherming van de consument» vervangen door de woorden «de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Hoofdstuk 10. Wijzigingen van de wet van 16 februari 1994 tot regeling van het contract tot reorganisatie en reisbemiddeling

Art. 18

In artikel 1, 3^o en 4^o, van de wet van 16 februari 1994 tot regeling van het contract tot reorganisatie en reisbemiddeling worden de woorden «verkoper in de betekenis van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescher-

Art. 15

Dans l'article 9^{ter} de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1^o à l'alinéa 1^{er}, 4^o, les mots «l'article 98, § 1^{er}, 4^o, de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «l'article 113, alinéa 1^{er}, 4^o, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur»;

2^o à l'alinéa 3, les mots «Les articles 99 et 100 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «Les articles 116 et 118 de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Chapitre 9. Modifications de la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice et l'organisation des activités ambulantes et foraines

Art. 16

Dans l'article 1^{er}, dernier alinéa, de la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice et l'organisation des activités ambulantes et foraines, inséré par la loi du 4 juillet 2005, les mots «la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Art. 17

Dans l'article 6, § 1^{er}, de la même loi, remplacé par la loi du 4 juillet 2005, les mots «la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Chapitre 10. Modifications de la loi du 16 février 1994 régissant le contrat d'organisation de voyages et le contrat d'intermédiaire de voyages

Art. 18

Dans l'article 1^{er}, 3^o et 4^o, de la loi du 16 février 1994 régissant le contrat d'organisation de voyages et le contrat d'intermédiaire de voyages, les mots «en tant que vendeur au sens de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la

ming van de consument» telkens vervangen door de woorden «onderneming in de betekenis van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Art. 19

In artikel 9, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden «de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument» vervangen door de woorden «de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Art. 20

In artikel 31 van dezelfde wet worden de woorden «de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument» vervangen door de woorden «de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Art. 21

In artikel 32, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden «de wetgeving op de handelspraktijken» vervangen door de woorden «de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Art. 22

In artikel 34, derde lid, van dezelfde wet worden de woorden «de wetgeving op de handelspraktijken» vervangen door de woorden «de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Art. 23

In artikel 35 van dezelfde wet worden de woorden «de wetgeving op de handelspraktijken» en de woorden «de wetgeving betreffende de handelspraktijken» telkens vervangen door de woorden «de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

protection du consommateur» sont chaque fois remplacés par les mots «en tant qu'entreprise au sens de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Art. 19

Dans l'article 9, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots «la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Art. 20

Dans l'article 31 de la même loi, les mots «la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Art. 21

Dans l'article 32, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots «la législation sur les pratiques du commerce» sont remplacés par les mots «la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Art. 22

Dans l'article 34, alinéa 3, de la même loi, les mots «la législation sur les pratiques du commerce» sont remplacés par les mots «la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Art. 23

Dans l'article 35 de la même loi, les mots «la législation sur les pratiques du commerce» sont chaque fois remplacés par les mots «la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Hoofdstuk 11. Wijziging van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten

Art. 24

In artikel 87, §2, van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, vervangen bij de wet van 10 mei 2007, worden de woorden «artikel 95 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument» vervangen door de woorden «artikel 2 van de wet van 6 april 2010 met betrekking tot de regeling van bepaalde procedures in het kader van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming»

Art. 25

In artikel 87bis, §4, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 10 mei 2007, worden de woorden «artikel 95 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument» vervangen door de woorden «artikel 2 van de wet van 6 april 2010 met betrekking tot de regeling van bepaalde procedures in het kader van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Hoofdstuk 12. Wijziging van de wet van 31 augustus 1998 houdende omzetting in Belgisch recht van de Europese richtlijn van 11 maart 1996 betreffende de rechtsbescherming van databanken

Art. 26

In artikel 12sexies, §3, van de wet van 31 augustus 1998 houdende omzetting in Belgisch recht van de Europese richtlijn van 11 maart 1996 betreffende de rechtsbescherming van databanken, ingevoegd bij de wet van 10 mei 2007, worden de woorden «artikel 95 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument» vervangen door de woorden «artikel 2 van de wet van 6 april 2010 met betrekking tot de regeling van bepaalde procedures in het kader van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Art. 27

In artikel 12septies, §4, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 10 mei 2007, worden de woorden «artikel 95 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument» vervangen door de

Chapitre 11. Modifications de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins

Art. 24

Dans l'article 87, §2, de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, remplacé par la loi du 10 mai 2007, les mots «l'article 95 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «l'article 2 de la loi du 6 avril 2010 concernant le règlement de certaines procédures dans le cadre de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Art. 25

Dans l'article 87bis, §4, de la même loi, inséré par la loi du 10 mai 2007, les mots «l'article 95 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «l'article 2 de la loi du 6 avril 2010 concernant le règlement de certaines procédures dans le cadre de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Chapitre 12. Modifications de la loi du 31 août 1998 transposant en droit belge la directive européenne du 11 mars 1996 concernant la protection juridique des bases de données

Art. 26

Dans l'article 12sexies, §3, de la loi du 31 août 1998 transposant en droit belge la directive européenne du 11 mars 1996 concernant la protection juridique des bases de données, inséré par la loi du 10 mai 2007, les mots «l'article 95 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «l'article 2 de la loi du 6 avril 2010 concernant le règlement de certaines procédures dans le cadre de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Art. 27

Dans l'article 12septies, §4, de la même loi, inséré par la loi du 10 mai 2007, les mots «l'article 95 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «l'article 2 de la loi du 6

woorden « artikel 2 van de wet van 6 april 2010 met betrekking tot de regeling van bepaalde procedures in het kader van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming ».

Hoofdstuk 13. Wijzigingen van de wet van 30 oktober 1998 betreffende de euro

Art. 28

In artikel 61, § 1, van de wet van 30 oktober 1998 betreffende de euro worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede lid worden de woorden « artikel 113, §§ 2, 3, 4 en 6, van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument » vervangen door de woorden « artikel 133, §§ 2, 3, 4 en 6 van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming »;

2° in het derde lid worden de woorden « van artikel 101, tweede en derde lid, van voormelde wet van 14 juli 1991 » vervangen door de woorden « artikel 123, tweede en derde lid, van de voormelde wet van 6 april 2010 ».

Hoofdstuk 14. Wijzigingen van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid

Art. 29

In artikel 5, § 1, eerste lid, van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in 6° worden de woorden « artikel 22 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument » vervangen door de woorden « artikel 2, 19°, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming »;

2° in 10° worden de woorden « artikel 14 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument » vervangen door de woorden « artikel 11 van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming ».

avril 2010 concernant le règlement de certaines procédures dans le cadre de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur ».

Chapitre 13. Modifications de la loi du 30 octobre 1998 relative à l'euro

Art. 28

Dans l'article 61, § 1^{er}, de la loi du 30 octobre 1998 relative à l'euro, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 2, les mots « l'article 113, §§ 2, 3, 4 et 6 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur » sont remplacés par les mots « l'article 133, §§ 2, 3, 4 et 6 de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur »;

2° à l'alinéa 3, les mots « de l'article 101, alinéas 2 et 3, de la loi du 14 juillet 1991 précitée » sont remplacés par les mots « de l'article 123, alinéas 2 et 3, de la loi du 6 avril 2010 précitée ».

Chapitre 14. Modifications de la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé

Art. 29

Dans l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé, les modifications suivantes sont apportées:

1° au 6°, les mots « l'article 22 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur » sont remplacés par les mots « l'article 2, 19°, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur »;

2° au 10°, les mots « l'article 14 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur » sont remplacés par les mots « l'article 11 de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur ».

Hoofdstuk 15. Wijzigingen van de wet van 11 april 1999 betreffende de overeenkomsten inzake de verkrijging van een recht van deeltijds gebruik van onroerende goederen

Art. 30

In artikel 2, 6^o, van de wet van 11 april 1999 betreffende de overeenkomsten inzake de verkrijging van een recht van deeltijds gebruik van onroerende goederen worden de woorden «artikel 22 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument» vervangen door de woorden «artikel 2, 19^o, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Art. 31

In artikel 16 van dezelfde wet worden volgende wijzigingen aangebracht:

1^o in het eerste lid, 4^o, worden de woorden «artikel 98, § 1, 4^o, van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument» vervangen door de woorden «artikel 113, eerste lid, 4^o, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming»;

2^o in het derde lid worden de woorden «artikelen 99 en 100 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument» vervangen door de woorden «artikelen 116 en 118 van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Art. 32

In artikel 19, tweede lid, van dezelfde wet worden de woorden «artikelen 113, 114 en 117 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument» vervangen door de woorden «artikelen 133, 134 en 137 van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Hoofdstuk 16. Wijziging van de wet van 3 mei 1999 betreffende het vervoer van zaken over de weg

Art. 33

In artikel 39, § 2, eerste lid, 2^o, van de wet van 3 mei 1999 betreffende het vervoer van zaken over de weg, vervangen bij de wet van 23 maart 2003, worden de woorden «artikel 97, punten 17 of 18, van de wet

Chapitre 15. Modifications de la loi du 11 avril 1999 relative aux contrats portant sur l'acquisition d'un droit d'utilisation d'immeubles à temps partagé

Art. 30

Dans l'article 2, 6^o, de la loi du 11 avril 1999 relative aux contrats portant sur l'acquisition d'un droit d'utilisation d'immeubles à temps partagé, les mots «l'article 22 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «l'article 2, 19^o, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Art. 31

Dans l'article 16 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1^o à l'alinéa 1^{er}, 4^o, les mots «l'article 98, § 1^{er}, 4^o, de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «l'article 113, alinéa 1^{er}, 4^o, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur»;

2^o à l'alinéa 3, les mots «Les articles 99 et 100 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «Les articles 116 et 118 de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Art. 32

Dans l'article 19, alinéa 2, de la même loi, les mots «Les articles 113, 114 et 117 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «Les articles 133, 134 et 137 de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Chapitre 16. Modification de la loi du 3 mai 1999 relative au transport de choses par route

Art. 33

Dans l'article 39, § 2, alinéa 1^{er}, 2^o, de la loi du 3 mai 1999 relative au transport de choses par route, remplacé par la loi du 23 mars 2003, les mots «l'article 97, point 17 ou 18, de la loi du 14 juillet

van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument» vervangen door de woorden «artikel 4, 12° en 13°, van de wet van 6 april 2010 met betrekking tot de regeling van bepaalde procedures in het kader van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Hoofdstuk 17. Wijzigingen van de wet van 9 januari 2000 betreffende grensoverschrijdende geldoverschrijvingen en betalingen

Art. 34

In artikel 4, §2, van de wet van 9 januari 2000 betreffende grensoverschrijdende geldoverschrijvingen en betalingen worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden «artikel 2, §2, van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en de bescherming van de consument» vervangen door de woorden «artikel 5, §2, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming»;

2° in het tweede lid worden de woorden «overeenkomstig artikel 6 van de voornoemde wet van 14 juli 1991» vervangen door de woorden «artikel 9 van de voornoemde wet van 6 april 2010»

Art. 35

In artikel 5, §2, van dezelfde wet worden de woorden «de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en de bescherming van de consument» vervangen door de woorden «de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Hoofdstuk 18. Wijzigingen van de wet van 26 mei 2002 betreffende de intracommunautaire vorderingen tot staking op het gebied van de bescherming van de consumentenbelangen

Art. 36

In artikel 2, 3°, van de wet van 26 mei 2002 betreffende de intracommunautaire vorderingen tot staking op het gebied van de bescherming van de consumentenbelangen worden de woorden «de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument» vervangen door de woorden «de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming»

1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «l'article 4, 12° et 13°, de la loi du 6 avril 2010 concernant le règlement de certaines procédures dans le cadre de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Chapitre 17. Modifications de la loi du 9 janvier 2000 relative aux virements d'argent et paiements transfrontaliers

Art. 34

Dans l'article 4, §2, de la loi du 9 janvier 2000 relative aux virements d'argent et paiements transfrontaliers, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots «l'article 2, §2, de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «l'article 5, §2, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur»;

2° à l'alinéa 2, les mots «conformément à l'article 6 de la loi du 14 juillet 1991 précitée» sont remplacés par les mots «conformément à l'article 9 de la loi du 6 avril 2010 précitée».

Art. 35

Dans l'article 5, §2, de la même loi, les mots «la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Chapitre 18. Modifications de la loi du 26 mai 2002 relative aux actions en cessation intracommunautaires en matière de protection des intérêts des consommateurs

Art. 36

Dans l'article 2, 3°, de la loi du 26 mai 2002 relative aux actions en cessation intracommunautaires en matière de protection des intérêts des consommateurs, les mots «la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Art. 37

In de bijlage bij dezelfde wet wordt in 1° de woorden «De wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument en de uitvoeringsbesluiten ervan» vervangen door de woorden «de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming en de uitvoeringsbesluiten ervan»

Hoofdstuk 19. Wijziging van van de wet van 26 juni 2002 betreffende de sluiting van de ondernemingen

Art. 38

In artikel 2, 3°, *b*), laatste lid, van de wet van 26 juni 2002 betreffende de sluiting van de ondernemingen worden de woorden «de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, met uitsluiting van activiteiten van landbouw en veeteelt» vervangen door de woorden «de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Hoofdstuk 20. Wijzigingen van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de misleidende en vergelijkende reclame, de onrechtmatige bedingen en de op afstand gesloten overeenkomsten inzake de vrije beroepen

Art. 39

In artikel 2 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de misleidende en vergelijkende reclame, de onrechtmatige bedingen en de op afstand gesloten overeenkomsten inzake de vrije beroepen worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in 1° worden de woorden «de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument» vervangen door de woorden «de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming»;

2° in 9° worden de woorden «artikel 77, § 1, 4°, van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument» vervangen door de woorden «artikel 2, 24°, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Art. 40

In artikel 10, § 1, van dezelfde wet worden de woorden «de artikelen 35 en 36 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting

Art. 37

Au 1° de l'annexe à la même loi, les mots «La loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur et ses arrêtés d'exécution» sont remplacés par les mots «La loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur et ses arrêtés d'exécution».

Chapitre 19. Modification de la loi du 26 juin 2002 relative aux fermetures d'entreprises

Art. 38

Dans l'article 2, 3°, *b*), dernier alinéa, de la loi du 26 juin 2002 relative aux fermetures d'entreprises, les mots «la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur, à l'exclusion des activités agricoles et d'élevage» sont remplacés par les mots «la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Chapitre 20. Modifications de la loi du 2 août 2002 relative à la publicité trompeuse et à la publicité comparative, aux clauses abusives et aux contrats à distance en ce qui concerne les professions libérales

Art. 39

Dans l'article 2 de la loi du 2 août 2002 relative à la publicité trompeuse et à la publicité comparative, aux clauses abusives et aux contrats à distance en ce qui concerne les professions libérales, les modifications suivantes sont apportées:

1° au 1°, les mots «la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur»;

2° au 9°, les mots «l'article 77, § 1^{er}, 4°, de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «l'article 2, 24°, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Art. 40

Dans l'article 10, § 1^{er}, de la même loi, les mots «aux articles 35 et 36 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la

ting en bescherming van de consument, gewijzigd bij de wet van 7 december 1998,» vervangen door de woorden «in de artikelen 77 en 78 van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Art. 41

In artikel 15, §2, van dezelfde wet worden de woorden «artikel 81, §5, van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument» vervangen door de woorden «artikel 36 van de wet van 10 december 2009 betreffende de betalingsdiensten».

Hoofdstuk 21. Wijzigingen van de de wet van 20 december 2002 betreffende de minnelijke invordering van schulden van de consument

Art. 42

In artikel 10 van de wet van 20 december 2002 betreffende de minnelijke invordering van schulden van de consument worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, 4°, worden de woorden «artikel 98, §1, 4°, van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en de bescherming van de consument» vervangen door de woorden «artikel 113, eerste lid, 4°, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming»;

2° in het derde lid worden de woorden «artikelen 99 en 100 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en de bescherming van de consument» vervangen door de woorden «artikelen 116 en 118 van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Hoofdstuk 22. Wijziging van de wet van 11 maart 2003 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet

Art. 43

In artikel 3, §2, 4°, van de wet van 11 maart 2003 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet worden de woorden «artikel 98, §1, 4°, van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument» vervangen door de

protection du consommateur, modifiés par la loi du 7 décembre 1998,» sont remplacés par les mots «aux articles 77 et 78 de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Art. 41

Dans l'article 15, §2, de la même loi, les mots «l'article 81, §5, de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «l'article 36 de la loi du 10 décembre 2009 relative aux services de paiement».

Chapitre 21. Modifications de la loi du 20 décembre 2002 relative au recouvrement amiable des dettes du consommateur

Art. 42

Dans l'article 10 de la loi du 20 décembre 2002 relative au recouvrement amiable des dettes du consommateur, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 1^{er}, 4°, les mots «l'article 98, §1^{er}, 4°, de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «l'article 113, alinéa 1^{er}, 4°, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur»;

2° à l'alinéa 3, les mots «Les articles 99 et 100 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «Les articles 116 et 118 de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Chapitre 22. Modification de la loi du 11 mars 2003 sur certains aspects juridiques des services de la société de l'information visés à l'article 77 de la Constitution

Art. 43

Dans l'article 3, §2, 4°, de la loi du 11 mars 2003 sur certains aspects juridiques des services de la société de l'information visés à l'article 77 de la Constitution, les mots «l'article 98, §1^{er}, 4°, de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «l'article 113, alinéa 1^{er}, 4°, de

woorden « artikel 113, eerste lid, 4^o, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming ».

Hoofdstuk 23. Wijzigingen van de wet van 11 maart 2003 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij

Art. 44

In artikel 2, 9^o, van de wet van 11 maart 2003 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij worden de woorden « de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument » vervangen door de woorden « de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming ».

Art. 45

In artikel 23, derde lid, van dezelfde wet worden de woorden « artikel 113, § 2, van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument » vervangen door de woorden « artikel 133, § 2, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming ».

Hoofdstuk 24. Wijzigingen van de wet van 24 maart 2003 tot instelling van een basisbankdienst

Art. 46

In artikel 10 van de wet van 24 maart 2003 tot instelling van een basisbankdienst worden volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in het eerste lid, 4^o, worden de woorden « artikel 98, § 1, 4^o, van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument. » vervangen door de woorden « artikel 113, eerste lid, 4^o, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming »;

2^o in het derde lid worden de woorden « 99 en 100 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument » vervangen door de woorden « artikelen 116 en 118 van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming ».

la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur ».

Chapitre 23. Modifications de la loi du 11 mars 2003 sur certains aspects juridiques des services de la société de l'information

Art. 44

Dans l'article 2, 9^o, de la loi du 11 mars 2003 sur certains aspects juridiques des services de la société de l'information, les mots « la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur » sont remplacés par les mots « la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur ».

Art. 45

Dans l'article 23, alinéa 3, de la même loi, les mots « l'article 113, § 2, de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur » sont remplacés par les mots « l'article 133, § 2, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur ».

Chapitre 24. Modifications de la loi du 24 mars 2003 instaurant un service bancaire de base

Art. 46

Dans l'article 10 de la loi du 24 mars 2003 instaurant un service bancaire de base, les modifications suivantes sont apportées :

1^o à l'alinéa 1^{er}, 4^o, les mots « l'article 98, § 1^{er}, 4^o, de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur » sont remplacés par les mots « l'article 113, alinéa 1^{er}, 4^o, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur »;

2^o à l'alinéa 3, les mots « Les articles 99 et 100 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur » sont remplacés par les mots « Les articles 116 et 118 de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur ».

Hoofdstuk 25. Wijzigingen van de wet van 12 mei 2003 betreffende de juridische bescherming van diensten van de informatiemaatschappij gebaseerd op of bestaande uit voorwaardelijke toegang

Art. 47

In artikel 5 van de wet van 12 mei 2003 betreffende de juridische bescherming van diensten van de informatiemaatschappij gebaseerd op of bestaande uit voorwaardelijke toegang worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, 4° worden de woorden « artikel 98, § 1, 4°, van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument. » vervangen door de woorden « artikel 113, eerste lid, 4°, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming »;

2° in het derde lid worden de woorden « 99 en 100 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument » vervangen door de woorden « artikelen 116 en 118 van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming ».

Hoofdstuk 26. Wijziging van de wet van 1 september 2004 betreffende de bescherming van de consumenten bij verkoop van consumptiegoederen

Art. 48

In artikel 4, eerste lid, 1°, van de wet van 1 september 2004 betreffende de bescherming van de consumenten bij verkoop van consumptiegoederen worden de woorden « artikelen 95 tot 100 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument » vervangen door de woorden « de artikelen 2 tot 4 van de wet van 6 april 2010 met betrekking tot de regeling van bepaalde procedures in het kader van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming ».

Hoofdstuk 27. Wijziging van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie

Art. 49

In artikel 108, § 2, eerste lid, van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie worden de woorden « hoofdstuk V, afdeling 2 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consu-

Chapitre 25. Modifications de la loi du 12 mai 2003 concernant la protection juridique des services à accès conditionnel et des services d'accès conditionnel relatifs aux services de la société de l'information

Art. 47

Dans l'article 5 de la loi du 12 mai 2003 concernant la protection juridique des services à accès conditionnel et des services d'accès conditionnel relatifs aux services de la société de l'information, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1^{er}, 4°, les mots « l'article 98, § 1^{er}, 4° de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur » sont remplacés par les mots « l'article 113, alinéa 1^{er}, 4°, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur »;

2° à l'alinéa 3, les mots « Les articles 99 et 100 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur » sont remplacés par les mots « Les articles 116 et 118 de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur ».

Chapitre 26. Modification de la loi du 1^{er} septembre 2004 relative à la protection des consommateurs en cas de vente de biens de consommation

Art. 48

Dans l'article 4, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi du 1^{er} septembre 2004 relative à la protection des consommateurs en cas de vente de biens de consommation, les mots « les articles 95 à 100 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur » sont remplacés par les mots « les articles 2 à 4 de la loi du 6 avril 2010 concernant le règlement de certaines procédures dans le cadre de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur ».

Chapitre 27. Modification de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques

Art. 49

Dans l'article 108, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, les mots « du chapitre V, section 2, de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur » sont rem-

ment» vervangen door de woorden «de artikelen 40 en 73 tot 75 van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Hoofdstuk 28. Wijziging van de wet van 27 december 2005 houdende diverse bepalingen

Art. 50

In artikel 39, tweede lid, van de wet van 27 december 2005 houdende diverse bepalingen worden de woorden «artikel 113 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument» vervangen door de woorden «artikel 133 van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Hoofdstuk 29. Wijzigingen van de wet van 15 mei 2007 betreffende de bescherming van de consumenten inzake omroeptransmissie- en omroepdistributiediensten

Art. 51

In artikel 6, § 2, eerste lid, van wet van 15 mei 2007 betreffende de bescherming van de consumenten inzake omroeptransmissie- en omroepdistributiediensten worden de woorden «hoofdstuk V, afdeling 2, van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument» vervangen door de woorden «de artikelen 40 en 73 tot 75 van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Art. 52

In artikel 14, derde lid, van dezelfde wet worden de woorden «artikel 113, § 2, van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument» vervangen door de woorden «artikel 133, § 2, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Hoofdstuk 30. Wijziging van de wet van 15 mei 2007 betreffende de bestraffing van namaak en piraterij van intellectuele eigendomsrechten

Art. 53

In artikel 14, § 2, laatste lid, van de wet van 15 mei 2007 betreffende de bestraffing van namaak en piraterij van intellectuele eigendomsrechten worden

placés par les mots «des articles 40 et 73 à 75 de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Chapitre 28. Modification de la loi du 27 décembre 2005 portant des dispositions diverses

Art. 50

Dans l'article 39, alinéa 2, de la loi du 27 décembre 2005 portant des dispositions diverses, les mots «l'article 113 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «l'article 133 de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Chapitre 29. Modifications de la loi du 15 mai 2007 relative à la protection des consommateurs en ce qui concerne les services de radiotransmission et de radiodistribution

Art. 51

Dans l'article 6, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 15 mai 2007 relative à la protection des consommateurs en ce qui concerne les services de radiotransmission et de radiodistribution, les mots «du chapitre V, section 2, de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «des articles 40 et 73 à 75 de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Art. 52

Dans l'article 14, alinéa 3, de la même loi, les mots «l'article 113, § 2, de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «l'article 133, § 2, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Chapitre 30. Modification de la loi du 15 mai 2007 relative à la répression de la contrefaçon et de la piraterie de droits de propriété intellectuelle

Art. 53

Dans l'article 14, § 2, dernier alinéa, de la loi du 15 mai 2007 relative à la répression de la contrefaçon et de la piraterie de droits de propriété intellectuelle,

de woorden «artikel 95 en volgende van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en de bescherming van de consument» vervangen door de woorden «de artikelen 2 tot 4 van de wet van 6 april 2010 met betrekking tot de regeling van bepaalde procedures in het kader van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Hoofdstuk 31. Wijziging van de wet van 6 mei 2009 houdende diverse bepalingen

Art. 54

In artikel 36 van de wet van 6 mei 2009 houdende diverse bepalingen worden de woorden «in afwijking van artikel 54 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument» vervangen door de woorden «onverminderd artikel 71 van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Hoofdstuk 32. Wijziging van de wet van 10 december 2009 betreffende de betalingsdiensten

Art. 55

In artikel 24 van de wet van 10 december 2009 betreffende de betalingsdiensten worden de woorden «artikel 83ter, § 1, van de wet van 24 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, met uitzondering van 2^o, c) tot g), 3^o, a), d) en e), en 4^o, b).» vervangen door de woorden «artikel 50 van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, met uitzondering van het eerste lid, 2^o, c), tot g), 3^o, a), d) en e), en 4^o, b).».

Hoofdstuk 33. Wijziging van de wet van 21 januari 2010 tot wijziging van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst wat de schuldsaldoverzekeringen voor personen met een verhoogd gezondheidsrisico betreft

Art. 56

In artikel 16 van de wet van 21 januari 2010 tot wijziging van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst wat de schuldsaldoverzekeringen voor personen met een verhoogd gezondheidsrisico betreft worden, in de tekst van artikel 139, § 1, 3^o, de woorden «Hoofdstuk VII, Afdeling 4, van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming

les mots «aux articles 95 et suivants de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «aux articles 2 à 4 de la loi du 6 avril 2010 concernant le règlement de certaines procédures dans le cadre de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Chapitre 31. Modification de la loi du 6 mai 2009 portant des dispositions diverses

Art. 54

Dans l'article 36 de la loi du 6 mai 2009 portant des dispositions diverses, les mots «par dérogation à l'article 54 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont remplacés par les mots «sans préjudice de l'article 71 de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur».

Chapitre 32. Modification de la loi du 10 décembre 2009 relative aux services de paiement

Art. 55

Dans l'article 24 de la loi du 10 décembre 2009 relative aux services de paiement, les mots «l'article 83ter, § 1^{er}, de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur, à l'exception du 2^o, c) à g), 3^o, a), d) et e), et 4^o, b).» sont remplacés par les mots «l'article 50 de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, à l'exception de l'alinéa 1^{er}, 2^o, c) à g), 3^o, a), d) et e), et 4^o, b).».

Chapitre 33. Modification de la loi du 21 janvier 2010 modifiant la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre en ce qui concerne les assurances du solde restant dû pour les personnes présentant un risque de santé accru

Art. 56

Dans le texte de l'article 139, § 1^{er}, 3^o, tel qu'énoncé à l'article 16 de la loi du 21 janvier 2010 modifiant la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre en ce qui concerne les assurances du solde restant dû pour les personnes présentant un risque de santé accru, les mots «Chapitre VII, section 4, de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur» sont

van de consument» vervangen door de woorden «Hoofdstuk 4, Afdeling 1 en Afdeling 2 van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming».

Hoofdstuk 34. Wijziging van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming

Art. 57

Artikel 139, § 1, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming wordt vervangen als volgt:

« § 1. De Koning wordt gemachtigd de bestaande wetsbepalingen die verwijzen naar de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, aan te passen aan deze wet. »

Hoofdstuk 35. Opheffingsbepalingen

Art. 58

Artikel 5 van de wet van 3 juli 2000 betreffende de vereiste decimalisering voor de invoering van de euro in de computerprogramma's van de overheid en voor de prijsaanduiding op metrologische toestellen wordt opgeheven.

18 maart 2010.

Hugo VANDENBERGHE.

remplacés par les mots « chapitre 4, sections 1re et 2 de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur ».

Chapitre 34. Modification de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur

Art. 57

L'article 139, § 1^{er}, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur est remplacé par ce qui suit :

« § 1. Le Roi est habilité à adapter à la présente loi les dispositions légales existantes qui font référence à la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur. »

Chapitre 35. Dispositions abrogatoires

Art. 58

L'article 5 de la loi du 3 juillet 2000 relative à la décimalisation nécessaire pour l'introduction de l'euro dans les programmes informatiques du secteur public et à l'indication des prix sur les instruments métrologiques est abrogé.

18 mars 2010.